По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231 Ангарск (3955)60-70-56 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Благовещенск (4162)22-76-07 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Владикавказ (8672)28-90-48 Владимир (4922)49-43-18 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49 Кострома (4942)77-07-48 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курган (3522)50-90-47 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Ноябрьск(3496)41-32-12

Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Петрозаводск (8142)55-98-37 Псков (8112)59-10-37 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саранск (8342)22-96-24 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35

Сыктывкар (8212)25-95-17 Тамбов (4752)50-40-97 Тверь (4822)63-31-35 Тольятти (8482)63-91-07 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)33-79-87 Тюмень (3452)66-21-18 **Улан-Удэ** (3012)59-97-51 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Чебоксары (8352)28-53-07 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Чита (3022)38-34-83 Якутск (4112)23-90-97 Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47

сайт: www.acvatix.nt-rt.ru || эл. почта: atv@nt-rt.ru



асvатіх™ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА Электромоторные приводы SQV91

For PICVs (pressure independent combi valves) VPF43.., VPF44.. and VPF53..

- SQV91.. Operating voltage AC/DC 24 V,
 - Positioning signal 3-position, DC 0-10 V, DC 4-20 mA
- · Position feedback and selection of flow characteristic
- Manual adjuster, position and status indication (LED)
- · Selectable positioning times 40-240 seconds
- Fail-safe function (PICV open/closed)
- Selection of acting direction
- Optional functional extension: Auxiliary switch, potentiometer, and AC 230 V module
- Direct mounting on PICVs

UL Listed

SIEMENS

Use

Electromotive actuators to operate Siemens PICVs for type series VPF43.., VPF44.. and VPF53.. with 20/40/43 mm stroke, as control valves for ventilation, air conditioning, district heating and refrigeration plants.

Type summary

			Pos	Operating	Positioning	Spring	Pos. ti	me ²⁾	Fail-safe
Туре	Type Stock No. Stroke force	voltage	signal	return time	20mm	40mm	function		
SQV91P30	S55150-A130	20/40/42	1100 N	AC/DC 24 V	3-position	20.000	40 sec 60 sec	80 s 120 s	Stem retracts
SQV91P40	S55150-A131	20/40/43 mm	1100 N	AC 230 V ¹⁾	DC 010 V DC 420 mA	30 sec	90 sec 120 sec	180 s 240 s	Stem extends

¹⁾ AC 230 V requires accessory ASP1.1.

²⁾ The positioning time can be selected using the DIL switch, see page 7.

Electrical accessories

Туре	Auxiliary switch pair ASC10.42	Potentiometer ASZ7.6/1000	AC 230 V module ASP1.1
Stock number	S55845-Z137	S55845-Z136	S55845-Z138
		Max. 2	
SQV91P30	Ma	Max. 1	
SQV91P40	Ma	Max. 1	

Spare parts, rev.No spare parts available.numberRevision numbers, see page 13.

Ordering

ExampleTypeStock numberDesignationQuantitySQV91P40S55150-A131Actuator1ASZ7.6/1000S55845-Z136Potentiometer1

Delivery

Actuator, PICV, and accessories are individually packed for delivery.

Equipment combination

Valv	e type	DN	PN class	Flow V ₁₀₀ [m³/h]	Data sheet
₩ 4315Z05	PICVs				
		50		2,325	
		65		4,435	
		80		5,343	
VPF43	Flange	100	16	12,190	N4315
		125		18,5135	
		150		25,6195	
		200		95280	
		50		2,926,2	
VPF44	Flange	65	16	435,8	A6V11466366
		80		5,547,9	
		50		2,325	
		65		4,435	
		80		5,343	
VPF53	Flange	100	25	12,190	N4316
		125		18,5135	
		150		25,6195	
		200		95280	



directions depending on the type of connection. It is suitable for both PICVs VPF.. with 20 mm stroke as well as for valves with a 40 mm and 43 mm stroke. The stroke is calibrated automatically during initialization.

The actuator includes a position feedback.

The actuator travels to the end position in the event of power loss, see "Fail-safe function", page 5. Up to 45 seconds pass until the actuator is available again following a restart or start after the fail-safe function is triggered.

The positioning time (40 to 240 seconds) and the flow characteristic (lin/log) can be set via the DIL switches.

Auto mode The manual adjuster is disengaged.

Manual mode The manual adjuster allows for manually setting the position. The motor is switched off when the manual adjuster is engaged. The fail-safe function (spring return) is reactivated after the manual adjuster is disengaged, and the actuator travels again to the set position without calibration.

The actuator remains in this position without active operating voltage for as long as the manual adjustor is engaged.

Initialization, automatic coupling, calibration The actuator independently calibrates itself for each type of connection. Initialization occurs as soon as operating voltage is supplied for the first time and the waiting period ends. The actuator travels to the lower stop of the PICV, thus enabling automatic coupling with the valve stem. It then travels to the upper stop, records and stores it. Recalibration can be manually triggered any time, see "Recalibration", page 5.

3-position control signal The PICV can travel to any position by supplying voltage to terminal G1 or G2 as well as $L1^{1}$ or $L2^{1}$.

- Voltage on G2, L2:
- Voltage on G1, L1:
- No voltage on G1 and G2: or L1 and L2:

Actuator stem retracts, PICV opens. Actuator stem extends, PICV closes. Actuator stem stays at the applicable position.

¹⁾ When using the AC 230 V module ASP1.1.

Changeover of acting direction	The acting direction of the stroke direction can be reversed by exchanging connections G1 and G2 or L1 and L2.					
Direct acting	Positioning signal OPEN on G2, L2. Positioning signal CLOSED on G1, L1.					
Reverse acting	Positioning signal OPEN on G1, L1. Positioning signal CLOSED on G2, L2.					
 Notes Do not use connection Yu (DC 0-10 V) and Yi (DC 4-20 mA). Positioning times can be selected, see "Positioning times", page 7. Valve characteristic curves "lin" or "log" cannot be selected. Position feedback U is activated after initialization/calibration. 						
	reaching maximum strol	vi is ke) or	by overload (no er	nd switch).	upon	
Positioning signals Yu and Yi DC 0-10 V (Yu) DC4-20 mA (Yi)	The PICV can be driven to any position by connecting a continuous positioning signal Yu or Yi. The acting direction can be reserved (direct/reverse acting) by connecting operating voltage to G1 or G2:					
Direct acting Operating voltage AC/DC 24 V on G1 or AC 230 V on		V on L1				
	 Pos. signal to Yu, Yi Pos. signal to Yu, Yi Pos. signal to Yu, Yi 	incre decr conti	easing: Actuator easing: Actuator inuous: Actuator	stem retracts, PICV ope stem extends, PICV clo stem remains in the res	ens. ses. spective pos.	
Reverse acting	Operating voltage AC/DC 24 V on G2 or AC 230 V on L2					
	• Pos. signal to Yu, Yi	incre	easing: Actuator	stem extends, PICV clo	ses.	
	Pos. signal to Yu, Yi	decr	easing: Actuator	stem retracts, PICV ope	ens.	
	 Pos. signal to Yu, Yi 	conti	inuous: Actuator	stem remains in the res	spective pos.	
Acting direction	Position signal	Ope	rating voltage	Actuator stem	PICV	
Direct acting Reverse acting	Yu, Yi increasing	G1 L1	to AC/DC 24 V to AC 230 V	Retracts	Opens	
	Yu, Yi increasing	G2 L2	to AC/DC 24 V to AC 230 V	Extends	Closes	
Notes	 The input with the hi at both Yu and Yi. When using the AC 	gher 230 \	value has priority	when a positioning sign the SQVP can also be	al is available	
	operated with a DC 010 V or DC 420 mA positioning signal.					
	 The actuator travels acting direction if Yu 	to the or Yi	e applicable end p i are interrupted:	osition depending on th	ne selected	
	Operating voltage to G1 or L1 Actuator stem extends.					
	Operating voltage to G2 or L2 Actuator stem retracts.					

- Positioning times can be selected, see "Positioning times", page 7.
- Valve characteristic curves "lin" or "log" can be selected.
- Position feedback U is activated after initialization/calibration.
- Parallel operation with up to 5 actuators possible, see "Technical data", page 10.

Position feedback U (DC 0...10 V) is always proportional to stroke H for the actuator. It is also active when using the AC 230 V module ASP1.1.

DIL switch	Flow characteristics	Position feedback U
lin = linear ¹⁾	H, V MZESBP Y	
log = equal percentage, n _{gl} = 3 (logarithmic normal)	H, V 90ZEE8P Y	
log = equal percentage, n _{gl} = 3 (exponential normal)	A H, V 9025687 Y	

¹⁾ Factory setting

Fail-safe functionThe actuator travels to the applicable end position (the stem retracts or extends
depending on the model) using the preloaded spring if operating voltage to terminal G
or 21 is lost or shut down. In this case, the actuator's control function is locked for 45
seconds (both LEDs are green) to reach the end position at any rate. There is no
recalibration. The reset positioning speed ensures that no pressure surges occur in the
piping.

End position	SQV91P30	Actuator stem retracted	PICV opened (V = 100%).
	SQV91P40	Actuator stem extended	PICV closed (V = 0%).

Recalibration can be manually triggered any time.

Recalibration

- 1. Operating voltage is supplied.
- 2. Engage and disengage the manual adjuster twice within 4 seconds.
- 3. Both LEDs flash green.
- 4. Recalibration is successful when both LEDs are lit green.
- 5. Return to normal control function.

Notes • Position feedback U is inactive or corresponds to value "0".

- The shortest possible runtime is initialized.
- Recalibration is valid only after the entire process is completed.
- Additional engaging the manual adjuster interrupts the process.

Blockade detection The valve actuator indicates detected blockage by setting the feedback signal to 0 V after ca. 90 seconds. The actuator, however, tries to overcome the blockage during this period. Normal control function is reactivated if the blockage is overcome and position feedback U is once again available.

Response at the end positions

Blockade detection is always operational. In other words, the actuator demonstrates the following response at end positions H_{100} and H_0 not only during initialization and calibration, but also during normal control operation:

- 1. The actuator travels to the end position; the LED is lit in the direction of travel.
- 2. It detects the end position; both LEDs are lit green.
- 3. It then briefly travels in the opposite direction; the LED is lit in the direction of travel.
- 4. It then returns to the end position; LED is lit in the direction of travel
- 5. It detects the end position; both LEDs are lit green.

This response is repeated with time intervals between travels increasing exponentially. The intervals are:

25 seconds 1 min 40 seconds 6 min 40 seconds 26 min 1 h 46 min 40 seconds 7 h 6 min 40 seconds 1 day 4 h 26 min 40 seconds

for the previous interval.

Status and acting direction indication (LED)

The status and acting direction indication consists of two green, lit LEDs.

Indication		Function
4833208 	 LED flashes green LED flashes green 	 Initialization. Manual mode. Delay after operating voltage is supplied, or the fail-safe function is triggered.
	 Steady green 	Actuator stem retracts.
	Steady green	Actuator stem extends.
	Steady greenSteady green	End position reached.
4833212 	 LED flashes green 	Blockage or foreign object detected during retraction.
	 LED flashes green 	Blockage or foreign object detected during extension.
4833Z14	•	No operating voltage

Frost protection thermostat

The actuators can be operated using a frost protection thermostat or temperature detector, see "Connection diagrams", page 11.



- 1 Status and acting direction indication (LED)
- 2 DIL switch
- 3 Connection
 - terminals

DIL switch Positioning times

		Positioni	ng time ¹⁾
DIL switch	Speed	20 mm	40 mm
ON 1 2 3 4	2 sec/mm	40 sec 2)	80 sec ²⁾
	3 sec/mm	60 sec	120 sec
	4,5 sec/mm	90 sec	180 sec
	6 sec/mm	120 sec	240 sec

¹⁾ Tolerance: ± 1 sec

²⁾ Factory setting

DIL switch

Flow characteristics

The flow characteristics can be used only for connections with constant positioning signals DC 0...10 V and DC 4...20 mA.

DIL switch	Flow characteristics	
	lin = linear ¹⁾	
	log = equal percentage, n _{gl} = 3 (logarithmic normal)	A H, V
	log = equal percentage, n _{gl} = 3 (exponential normal)	A H, V

¹⁾ Factory setting

Туре	ASC10.42	ASZ7.6/1000	ASP1.1
Stock no.	S55845-Z137	S55845-Z136	S55845-Z138
	Auxiliary switch pair	Potentiometer	AC 230 V module
	4833Z18	4833217	4833216
	Switching points can be	01000 Ω	AC 230 V to AC 24 V
	continuously adjusted		converter
	between 0 and 100%		
Installatio	Max. 1		Max. 1
n			
	Max. 2		

See section "Technical data" (page 10) for more information.

Notes

Engineering

Install electrical connections in accordance with local regulations on electric installations as well as internal or connecting diagrams as of page 10.

Observe safety regulations and restrictions designed to ensure the safety of people and property at all times!

- An internal controller controls the actuator for 3-position or DC 4...20 mA positioning signal connection types, see "Connection diagrams", page 11.
- For DC 0...10 V connections (input impedance R_i = 100 kΩ), up to 5 actuators can be controlled in parallel by a controller with a rating of 1 mA.
- The switching points must be entered on the plant diagram when using the double auxiliary switch ASC10.42.
- Do not insulate the actuator console and valve stem, as air circulation must be ensured.
- Non-observance of the above may result in accidents and fires!
- Do not touch the hot parts without prior protective measures to avoid burns!
- For permitted temperatures, see "Technical data", page 10.

Mounting

Mounting instructions 74 319 0821 0 on mounting PICVs are included in the actuator's packaging. Mounting instructions for accessories are located in the respective packaging.

Accessories		Mounting instructions	
ASC10.42	S55845-Z137	M4833.1	74 319 0860 0
ASZ7.6/1000	S55845-Z136	M4833.2	74 319 0861 0
ASP1.1	S55845-Z138	M4833.3	74 319 0862 0

Mounting positions



Commissioning	 Check the wiring and carry out a functional check as part of commissioning. Make or check the settings as per the plant diagram for auxiliary switches and potentiometers.
Maintenance	The actuators are maintenance-free.
Recommendation	Regularly check functioning (trial) of actuators with safety functions.
	 When servicing the actuating device: Switch off both pump and operating voltage. Close the main shutoff valve in the piping. Release pressure in the pipes and allow them to cool down completely. Disconnect electrical connections from the terminals as needed. The actuator must be properly installed prior to recommissioning the valve.
Recommendation	Trigger stroke calibration after servicing.
Repair	 There are no spare parts available; the entire actuator must be replaced. Removing the spring on the actuator is prohibited due to the high risk of injury.

Disposal



The device is considered electrical and electronic equipment for disposal in terms of the applicable European Directive and may not be disposed of as domestic garbage.

- Dispose of the device through channels provided for this purpose.
- Comply with all local and currently applicable laws and regulations.

Warranty

The engineering data specified in section "Equipment combination" (page 2) are only guaranteed in connection with the Siemens valves listed.

Note

When using the actuators together with third-party valves, correct functioning must be ensured by the user, and Siemens will assume no responsibility.

Technical data

	SOV P				
Power supply	Operating voltage	AC 24 V ± 20%			
		DC 24 V \pm 15%			
	With ASP1.1 AC 230 V module	AC 230 V ± 15%			
	Frequency	5060 Hz			
	Fusing ac. DIN 57100 part 430 (supply lines)	6 A…10 A slow			
	Power consumption	20 VA / 7,5 W			
	With ASP1.1 AC 230 V module	22 VA			
Function data	Positioning times 20 mm	40 1) / 60 / 90 / 180 sec			
	40 mm	80 1) / 120 / 180 / 240 Sec The positioning time depends on the DIL switch setting			
		"Positioning times" (page 7)			
	Positioning force	1100 N			
	Nominal stroke	20 mm / 40 mm / 43 mm			
	Permissible medium temperature (valve fitted)	1120 °C			
Signal inputs	Position signal Terminal G1, G2	3-position			
	Voltage	AC 24 V ± 20%			
		DC 24 V ± 15%			
	Terminal Xu Voltago	$AC 230 V \pm 15\%$			
		>100 kO			
	Terminal Yi Power	DC 420 mA			
	Input impedance	50 Ω			
Fail-safe function ²⁾	Terminal G / 21 SQV91P30	Loss of operating voltage			
		Actuator stem retracted, PICV fully open (100%).			
	SQV91P40	Loss of operating voltage			
	Spring roturn time 20 mm	Actuator stem extended, PICV fully closed (0%).			
	40 mm	30 sec ³⁾			
Position feedback	Position feedback U	DC 0 10 V			
	Load impedance	>2.5 kΩ res.			
	Load	Max. 4 mA			
Connecting cable	Wire cross-sectional areas	0.751.5 mm ² , AWG 2016 ⁴⁾			
	Cable entry	2 entry points M20 x 1.			
		1 entry points M16 x 1.5			
Degree of protection	Housing from vertical to horizontal	IP 66 as per EN 60529			
	Insulation class	As per EN 60730			
	AC / DC 24 V With ASP1 1 AC 230 V module				
Environmental	Operation	IFC 60721-3-3			
conditions	Climatic conditions	Class 3K5			
	Mounting location	Indoors (weather-protected)			
	Temperature General	055 °C			
	Humidity (non-condensing)	<95% r.h.			
	l ransport	IEC 60721-3-2 Class 2K2			
	Temperature	-30 70 °C			
	Humidity	<95% r.h.			
	Storage	IEC 60721-3-1			
	Climatic conditions	Class 1K3			
	Temperature	-3065 °C			
	Humidity	595% r.n.			
	PICV	130 C			
Norms and directives	Electromagnetic compatibility (Application)	For residential commercial and industrial environments			
	Product standard				
	EU Conformity (CE)	CE114833xx01 ³⁹			
	RCM Conformity	CE1T4833xx02 ⁵⁾			
	UL Listed	UL 873			
	1				
	1	23BA, 23FR, E75924			
		Identical to the authorized Listee's model numbers -			
		AVF234SF232U & AVF234SF132U			
Environmental	nmental The product environmental declaration CE1E4833en ⁵⁾ contains data on environmentally compatible product				
compatibility	atibility design and assessments (KoHS compliance,				
	Denem,				

	SQVP See "Dimensions" (page 13)		
Dimensions			
Accessories	Potentiometer ASZ7.6/1000 01000 Ω ± 20% Voltage AC / DC 24 V Load < 1 W Double auxiliary switch ASC10.42 Switching AC/DC 12AC 230 V, 6 A resistive, 2 A inductive		
	AC 230 V module ASP1.1 Voltage Power consumption AC 230 V ± 5% 22 VA		

Factory setting
 Control function is locked for 45 seconds.

3) At +23 °C ambient temperature and 1100 N nominal load

4) AWG = American wire gauge.

5)

Connection diagrams

Connection diagrams AC / DC 24 V



N1 controller

F1 frost protection thermostat

AC 230 V



actuator Y1

controller N1 F1

frost protection thermostat

Connection terminals



¹⁾ Refer to the description at "3-position control signal", page 3 for additional details.

All dimensions in mm



> 100 mm	Minimum mounting distance to wall or ceiling, for mounting,	
>200 mm	connection, operation, maintenance etc.	

Revision numbers

Туре	Revision number	Туре	Revision number
SQV91P30	A	SQV91P40	A

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231 Ангарск (3955)60-70-56 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Благовещенск (4162)22-76-07 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Владикавказ (8672)28-90-48 Владимир (4922)49-43-18 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49 Кострома (4942)77-07-48 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курган (3522)50-90-47 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Ноябрьск(3496)41-32-12

Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Петрозаводск (8142)55-98-37 Псков (8112)59-10-37 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саранск (8342)22-96-24 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35

Сыктывкар (8212)25-95-17 Тамбов (4752)50-40-97 Тверь (4822)63-31-35 Тольятти (8482)63-91-07 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)33-79-87 Тюмень (3452)66-21-18 Улан-Удэ (3012)59-97-51 Ульяновск (8422)24-23-59 **Уфа** (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Чебоксары (8352)28-53-07 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Чита (3022)38-34-83 Якутск (4112)23-90-97 Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47

сайт: www.acvatix.nt-rt.ru || эл. почта: atv@nt-rt.ru